



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Lublin](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Pl. Króla Władysława Łokietka 1](#)

Miejscowość: [Lublin](#)

Kod pocztowy: [20-109](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Biuro Zamówień Publicznych UM Lublin Plac Litewski 1 pokój nr 3](#)

Tel.: [+48 814663011](#)

Osoba do kontaktów: [Jolanta Bielska](#)

E-mail: zamowienia@lublin.eu

Faks: [+48 814663001](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.um.lublin.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Budowa „Zespołu krytych pływalni przy Al. Zygmuntowskich 4 w Lublinie” składającego się z trzech przyległych do siebie budynków (budynek A – basen rekreacyjny przylegający do istniejącego budynku z basenem; budynek B – basen główny 51,5m x 25m z trybunami, basenami małej rekreacji, budynek C – administracyjny z zapleczem i handlem) wraz z infrastruktura towarzyszącą.

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Zakres przedmiotu umowy obejmuje:

- 1) budowę krytej pływalni typu olimpijskiego z częścią rekreacyjną jako rozbudowa i przebudowa istniejących obiektów sportowych wraz z:
 - wewnętrznymi instalacjami: wentylacji mechanicznej, uzdatniania wody basenowej, c.o. z węzłem cieplnym, ciepła technologicznego, wod.-kan., elektrycznymi, teletechnicznymi;
 - budowę i przebudowę sieci i instalacji zewnętrznych: kanalizacji sanitarnej i deszczowej, ciepłowniczej, wodociągowej, energetycznej SN i NN wraz z dwusekcyjną kontenerową stacją transformatorową, kanalizacji technicznej NETIA S.A.;
 - przyłączami: wodociągowymi, kanalizacji sanitarnej i deszczowej, ciepłowniczym;
 - budowę sieci energetycznej kablowej NN oświetlenia terenu;
 - ukształtowanie terenu, układem komunikacji wewnętrznej z parkingami, małą architekturą.
- 2) wykonanie projektu tymczasowej organizacji ruchu i oznakowania na czas prowadzenia robót,
- 3) obsługę geodezyjną prowadzonych robót w liniach regulujących własności,
- 4) przygotowanie: kompletnej dokumentacji powykonawczej obejmującej także inwentaryzację powykonawczą oraz inwentaryzację organizacji ruchu, instrukcji obsługi, eksploatacji i konserwacji instalacji, maszyn i urządzeń oraz linii technologicznych zamontowanych na obiekcie czy też wbudowanych w obiekt, a także przeszkolenie w tym zakresie użytkownika w terminie uzgodnionym z Zamawiającym,
- 5) wykonanie charakterystyki energetycznej,
- 6) wykonanie instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz wyposażenie obiektu w gaśnicę i oznakowanie pożarniczymi znakami informacyjnymi zgodnie z obowiązującymi normami,
- 7) przywrócenie terenu w rejonie prowadzonych robót do stanu pierwotnego,
- 8) zabezpieczenie i dozór zrealizowanego obiektu do czasu uzyskania pozwolenia na jego użytkowanie i przekazania go użytkownikowi, tj. przez okres do 3 miesięcy licząc od dnia zakończenia czynności odbiorowych i podpisania protokołu odbioru końcowego.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

| | Słownik główny | Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy) |
|----------------------|----------------|--|
| Główny przedmiot | 45000000 | |
| Dodatkowe przedmioty | 45212200 | |
| | 45212120 | |
| | 45212100 | |
| | 45210000 | |
| | 45212212 | |
| | 45231000 | |

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[ZP-P-I.271.1.110.2012](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_umlublin](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2012-115413](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2012/S 160-266988](#) z dnia: [22/08/2012](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[17/08/2012](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:
[Sekcja II.1.5\)](#)

Zamiast:

1. Zakres przedmiotu umowy obejmuje:
1) budowę krytej pływalni typu olimpijskiego z częścią rekreacyjną jako rozbudowa i przebudowa istniejących obiektów sportowych wraz z:
- wewnętrznymi instalacjami: wentylacji mechanicznej, uzdatniania wody basenowej, c.o. z węzłem ciepłym, ciepła technologicznego, wod.-kan., elektrycznymi, teletechnicznymi;
- budową i przebudową sieci i instalacji zewnętrznych: kanalizacji sanitarnej i deszczowej, ciepłowniczej, wodociągowej, energetycznej SN i NN wraz z dwusekcyjną kontenerową stacją transformatorową, kanalizacji technicznej NETIA S.A.;
- przyłączami: wodociągowymi, kanalizacji sanitarnej i deszczowej, ciepłowniczym;

Powinno być:

1. Zakres zamówienia obejmuje:
1) budowę krytej pływalni typu olimpijskiego z częścią rekreacyjną jako rozbudowa i przebudowa istniejących obiektów sportowych wraz z:
- wewnętrznymi instalacjami: wentylacji mechanicznej, klimatyzacji, uzdatniania wody basenowej, c.o. z węzłem ciepłym, ciepła technologicznego, wod.-kan., elektrycznymi, teletechnicznymi;
- budową i przebudową sieci i instalacji zewnętrznych: kanalizacji sanitarnej i deszczowej, wodociągowej, energetycznej SN i NN wraz z dwusekcyjną kontenerową stacją transformatorową, kanalizacji technicznej NETIA S.A.;
- przyłączami: wodociągowymi, kanalizacji sanitarnej i deszczowej;
- budową sieci energetycznej kablowej NN oświetlenia terenu;

- budową sieci energetycznej kablowej NN oświetlenia terenu;
 - ukształtowanie terenu, układem komunikacji wewnętrznej z parkingami, małą architekturą.
 - 2) wykonanie projektu tymczasowej organizacji ruchu i oznakowania na czas prowadzenia robót,
 - 3) obsługę geodezyjną prowadzonych robót w liniach regulujących własności,
 - 4) przygotowanie: kompletnej dokumentacji powykonawczej obejmującej także inwentaryzację powykonawczą oraz inwentaryzację organizacji ruchu, instrukcji obsługi, eksploatacji i konserwacji instalacji, maszyn i urządzeń oraz linii technologicznych zamontowanych na obiekcie czy też wbudowanych w obiekt, a także przeszkolenie w tym zakresie użytkownika w terminie uzgodnionym z Zamawiającym,
 - 5) wykonanie charakterystyki energetycznej,
 - 6) wykonanie instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz wyposażenie obiektu w gaśnicę i oznakowanie pożarniczymi znakami informacyjnymi zgodnie z obowiązującymi normami,
 - 7) przywrócenie terenu w rejonie prowadzonych robót do stanu pierwotnego,
 - 8) zabezpieczenie i dozór zrealizowanego obiektu do czasu uzyskania pozwolenia na jego użytkowanie i przekazania go użytkownikowi, tj. przez okres do 3 miesięcy licząc od dnia zakończenia czynności odbiorowych i podpisania protokołu odbioru końcowego.
- ukształtowanie terenu, układem komunikacji wewnętrznej z parkingami, małą architekturą;
 - 2) wykonanie projektu tymczasowej organizacji ruchu i oznakowania na czas prowadzenia robót,
 - 3) obsługę geodezyjną prowadzonych robót w liniach regulujących własności,
 - 4) przygotowanie kompletnej dokumentacji powykonawczej obejmującej także inwentaryzację powykonawczą, w tym inwentaryzację organizacji ruchu,
 - 5) przygotowanie instrukcji użytkowania i eksploatacji obiektu, a także przeszkolenie w tym zakresie użytkownika w terminie uzgodnionym z Zamawiającym,
 - 6) wykonanie charakterystyki energetycznej budynku,
 - 7) wyposażenie obiektu w sprzęt gaśniczy i oznakowanie pożarniczymi znakami informacyjnymi zgodnie z obowiązującymi normami,
 - 8) przywrócenie terenu w rejonie prowadzonych robót do stanu pierwotnego

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

| | | |
|---|---|---|
| Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: Sekcja IV.3.3 | Zamiast: 27/09/2012 Godzina: 11:30 (dd/mm/rrrr) | Powinno być: 05/06/2013 Godzina: 11:30 (dd/mm/rrrr) |
| Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: Sekcja IV.3.4 | Zamiast: 27/09/2012 Godzina: 11:30 (dd/mm/rrrr) | Powinno być: 05/06/2013 Godzina: 11:30 (dd/mm/rrrr) |
| Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: Sekcja IV.3.8 | Zamiast: 27/09/2012 Godzina: 12:00 (dd/mm/rrrr) | Powinno być: 05/06/2013 Godzina: 12:00 (dd/mm/rrrr) |

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[13/05/2013](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2013-064145